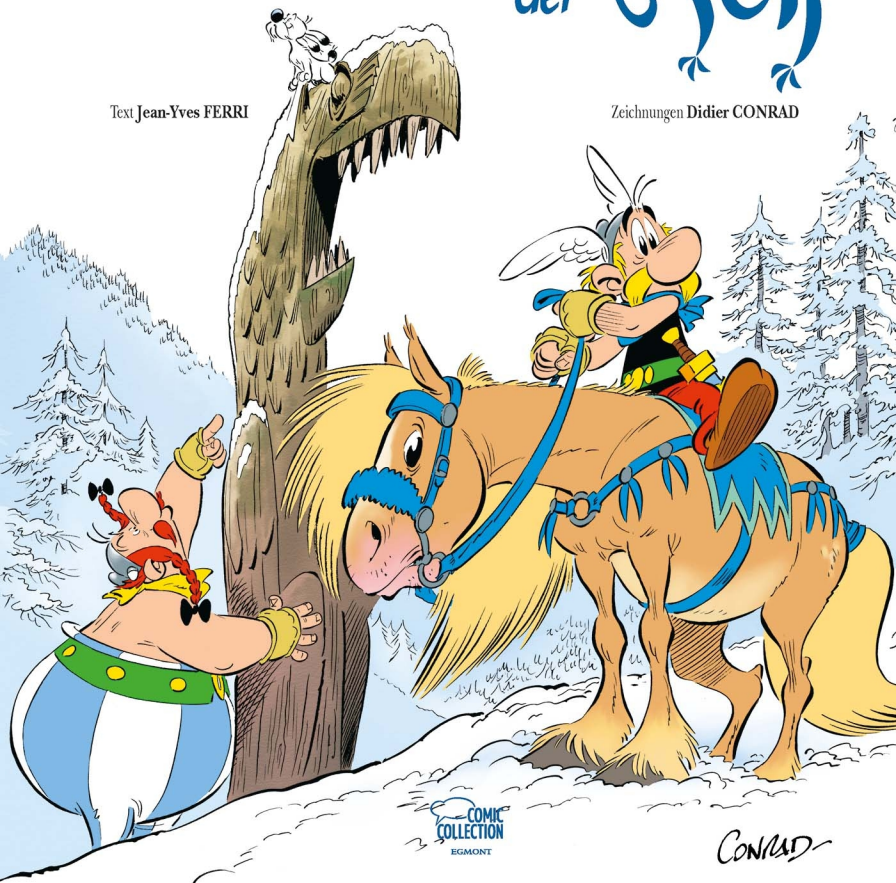


R. GOSCINNY **Asterix** A. UDERZO

Asterix und der Greif

Text Jean-Yves FERRI

Zeichnungen Didier CONRAD



GOSCINNY UND UDERZO
PRÄSENTIEREN EIN NEUES
ABENTEUER VON ASTERIX

ASTERIX UND DER GREIF

Text von Jean-Yves FERRI

Zeichnungen von Didier CONRAD



Kolorierung: Thierry Mébarki

EGMONT • BERLIN

ASTÉRIX ET LE GRIFFON
ASTERIX UND DER GREIF



Übersetzung aus dem Französischen: Klaus Jöken
Deutsche Textbearbeitung: Markus Iking, Wolf Stegmaier, Karoline Westermeyer Benz

Verantwortlicher Redakteur: Wolf Stegmaier
Produktmarketing: Karoline Westermeyer Benz
Herstellung: Simone Uhlich

ASTERIX® – OBELIX® – IDEFIX®
© 2021 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ
© der vorliegenden Ausgabe und der deutschen Übersetzung:
© 2021 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

Verlegt von: Egmont Ehapa Media GmbH
Erste Veröffentlichung in deutscher Sprache: Egmont Ehapa Media GmbH, 2021
ISBN der gebundenen Ausgabe: 978-3-7704-2439-0
ISBN eBook: 978-3-8413-0129-2

Wer mehr über Asterix und Obelix erfahren möchte –
hier werden alle Gallierfreunde fündig!

www.asterix.de  Asterix und Obelix  @lardasterix

**Hier kann man alle Abenteuer
von Asterix und Obelix direkt bestellen:**

Egmont Bestellservice
Arvato Media GmbH
Reinhard-Mohn-Straße 100
33333 Gütersloh
Tel.: (+49) (0)5241-80-88280
Fax: (+49) (0)5241-46970
E-Mail: service@egmont-shop.de

EGMONT
 **Shop**

www.egmont-shop.de



WIR BEFINDEN UNS IM JAHRE 50 V. CHR. GANZ GALLIEN IST VON DEN RÖMERN BESETZT... GANZ GALLIEN? NEIN! EIN VON UNBEUGSAMEN GALLIERN BEVÖLKERTES DORF HÖRT NICHT AUF, DEM EINDRINGLING WIDERSTAND ZU LEISTEN. UND DAS LEBEN IST NICHT LEICHT FÜR DIE RÖMISCHEN LEGIONÄRE, DIE ALS BESATZUNG IN DEN BEFESTIGTEN LAGERN BABAORUM, AQUARIUM, LAUDANUM UND KLEINBONUM LIEGEN...



EINIGE GALLIER

ASTERIX, DER HELD DIESER ABENTEUER. EIN LISTIGER KLEINER KRIEGER, VOLL SPRÜHENDER INTELLIGENZ, DEM ALLE GEFÄHRLICHEN AUFTRÄGE BEDENKENLOS ANVERTRAUT WERDEN. ASTERIX SCHÖPFT SEINE ÜBERMENSCHLICHE KRAFT AUS DEM ZAUBERTRANK DES DRUIDEN MIRACULIX...



OBELIX IST DER DICKSTE FREUND VON ASTERIX. SEINES ZEICHENS LIEFERANT FÜR HINKELSTEINE, GROSSER LIEBHABER VON WILDSCHWEINEN UND WILDEN RAUFEREIEN. IST ER STETS BEREIT, ALLES STEHEN UND LIEGEN ZU LASSEN, UM MIT ASTERIX EIN NEUES ABENTEUER ZU ERLEBEN. IN SEINER BEGLEITUNG BEFINDET SICH IDEFIX, DER EINZIGE ALS UMWELT FREUNDLICH BEKANNTE HUND, DER VOR VERZWEIFLUNG AUFHEULT, WENN MAN EINEN BAUM FÄLLT.



MIRACULIX, DER ERHWRÜRDIGE DRUIDE DES DORFES, SCHNEIDET MISTELN UND BRAUT ZAUBERTRÄNKE. SEIN GRÖSSTER ERFOLG IST EIN TRANK, DER ÜBERMENSCHLICHE KRÄFTE VERLEIHT. DOCH MIRACULIX HAT NOCH ANDERE REZEPTE IN RESERVE...



TROUBADIX IST DER BARDE! DIE MEINUNGEN ÜBER SEIN TALENT SIND GETEILT: ER SELBST FINDET SICH GENIAL, ALLE ANDEREN FINDEN IHN UNBESCHREIBLICH. DOCH WENN ER SCHWEIGT, IST ER EIN FRÖHLICHER GESELLE UND HOCHBELIEBT...



MAJESTIX SCHLIESSLICH IST DER HÄUPTLING DES STAMMES. EIN MAJESTÄTISCHER, MUTIGER, ARGWÖHNISCHER ALTER KRIEGER, VON SEINEN LEUTEN RESPEKTIERT, VON SEINEN FEINDEN GEFÜRCHTET. MAJESTIX FÜRCHTET NUR EIN DING: DASS IHM DER HIMMEL AUF DEN KOPF FALLEN KÖNNTE! DOCH WIE ER SELBST SAGT: „ES IST NOCH NICHT ALLER TAGE ABEND.“

WIR BEFINDEN UNS IM JAHRE 50 V. CHR. UND IN DEN AUGEN DER RÖMER SIEHT DIE WELT ÖSTLICH VON ROM **SO** AUS!



JENSEITS DER LETZTEN VORPOSTEN BEGINNT DAS TERRITORIUM DER BARBAREN, FREIHEIT VÖLKER MIT UNAUSSPRECHBAREN NAMEN.

DAHINTEN LÄUFT EIN BUCINOABENT!

IST DAS NICHT EHER EIN ADUATUKER?



NOCHE BEANGSTIGENDER WIRKT DIE WELT DORT DRAUSSEN, WEIL DIE RÖMER SIE VON JEHER MIT FANTASTISCHEN KREATUREN BEVÖLKERT HABEN.



FABELWESSEN, BEI DENEN SICH MYTHOS UND WIRKLICHKEIT VERMISCHEN UND UNTER DENEN EIN SAGEN-UMWOBENES TIER BESONDERS HERVORSTICHT...



DER GREIF! O CÄSAR! HALB ADLER, HALB LÖWE MIT PFERDEOHREN, EINE ECHTE LEGENDE!

GENAU WIE ICH!



DIESES FURCHTERRE-GENDE TIER GEFÄLLT MIR, GLOBULUS, MEIN GUTER GEOGRAF... ABER WO FINDET MAN ES?

IM OSTEN, O CÄSAR! MITTEN IM BARBARICUM! IM LANDE DER SARMATEN! DER GROSSE GRIECHISCHE GELEHRTE RIGOROS VON MIGRAENE HAT ES MIT EIGENEN AUGEN GESEHEN. SO VERMELDET ER ES IN SEINEN SCHRIFTEN, FÜR DEREN GLAUBWÜRDIGKEIT ICH MICH VERBÜRGE!





LANGE MONATE SIND VERSTRICHEN. WIR
BEFINDEN UNS MITTEN IM **BARBARICUM**,
EINER ENPLOSEN, EISIGEN STEPPE,
GEHÜLLT IN DICHTEN NEBEL...

...UND AB-
SOLUTE
STILLE.

HATSCH iii!

GESUNDHEIT,
O DRUIDE!

MOHENT! DIESE
STIMMEN KENNEN
WIR DOCH, BEIM
TEUTATES!

D...
DANGE!

WIR HABEN
UNS ENDGÜLTIG
VERIRRT!

ICH HAB
HUNGER.

WUUUUH?! WUUUUUUUUUU

EIN WOLF!

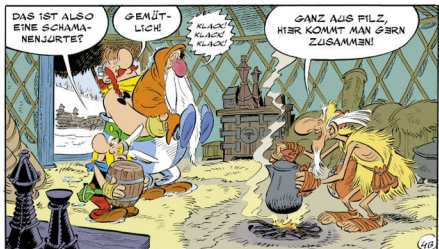
KANN MAN
WÖLFE
ESSEN?

**WUUUUH-
HUUUU!**

DEN SCHICKT BESTIMMT DEIN
SCHAMANENFREUND, UM UNS
DEN WEG ZU WEISEN.
WINTERHER!

WUUUUUU...

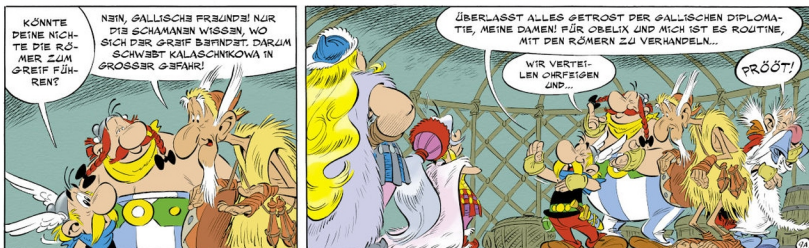
IDEFIX,
BLEIB
RUHIG!



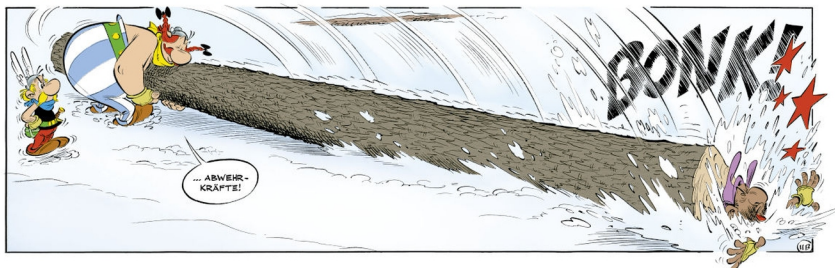


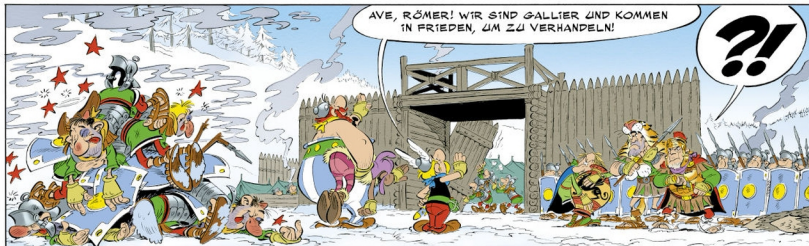


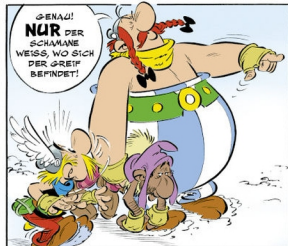
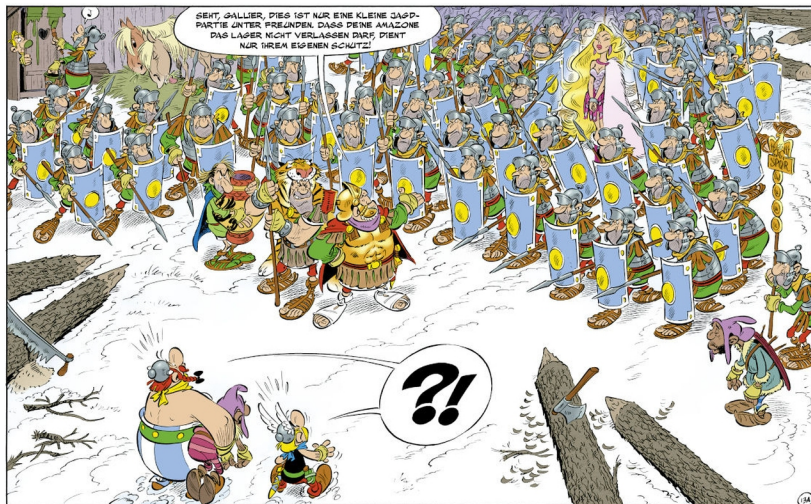




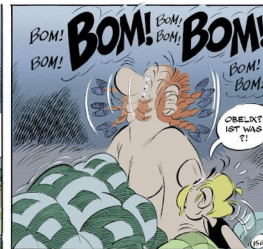


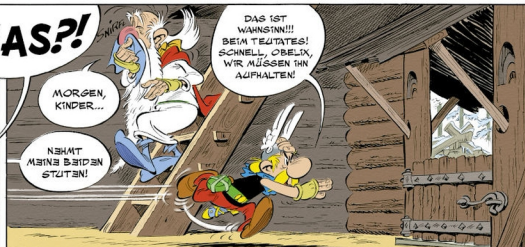
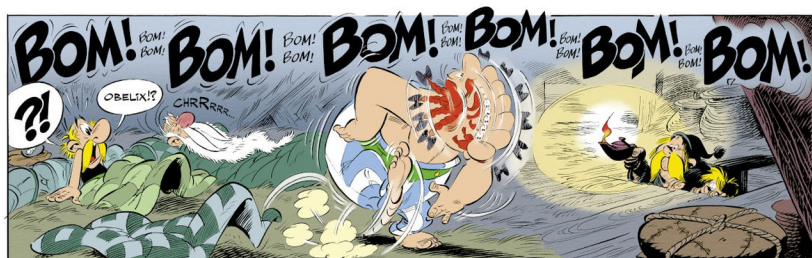






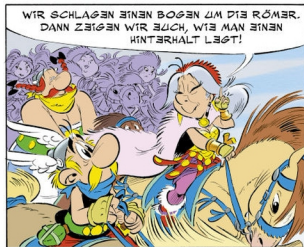




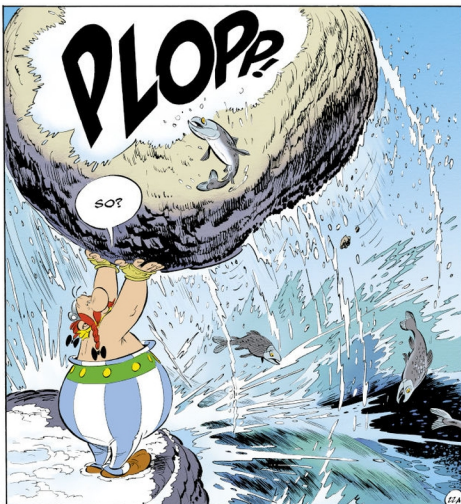
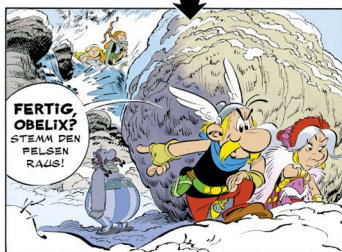




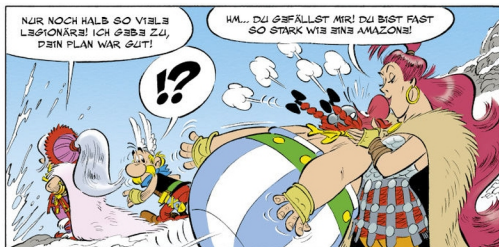












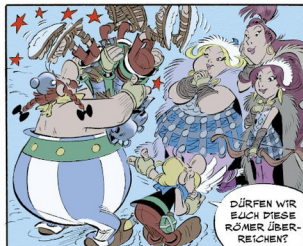






DUNKELHEIT SENKT SICH ÜBER DIE WEITEN DES BARBARICUMS...

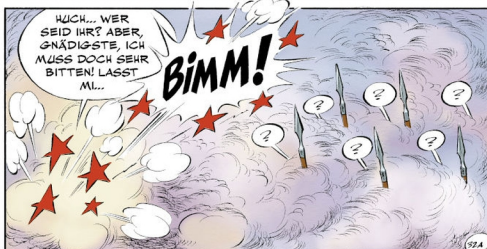
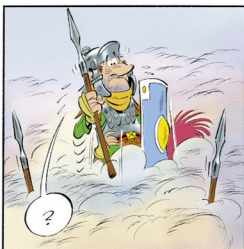




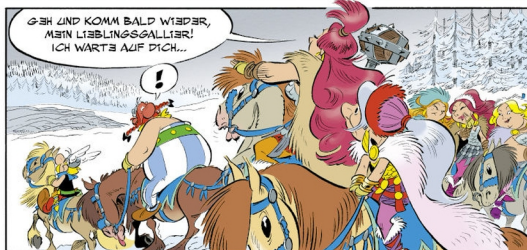


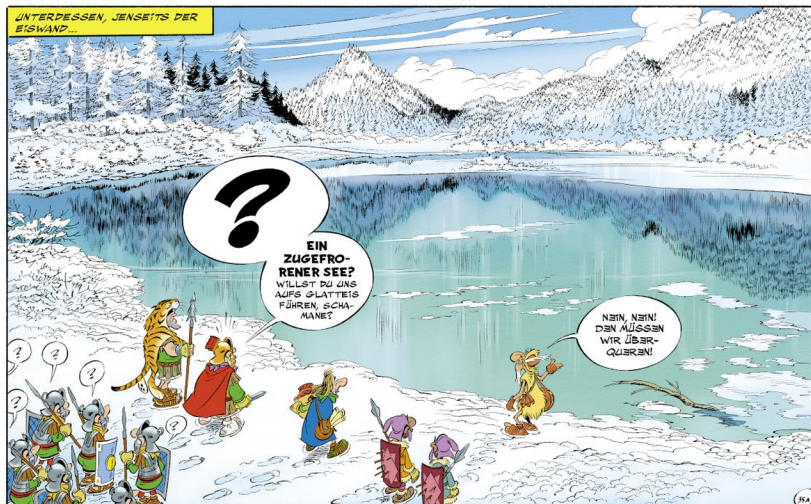


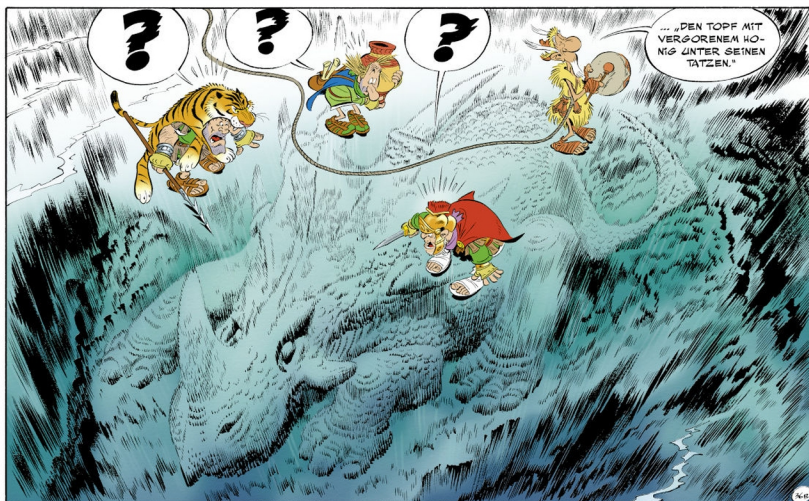






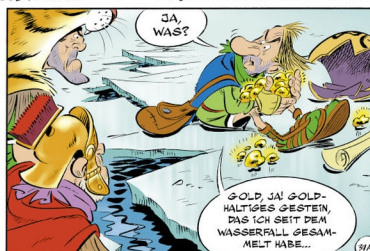




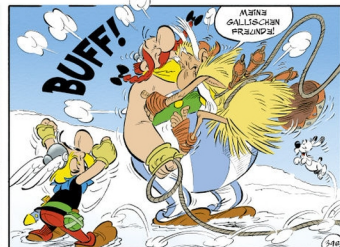
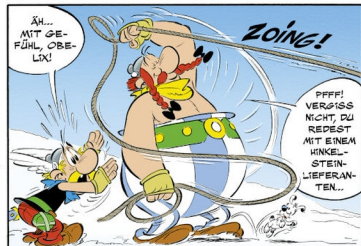
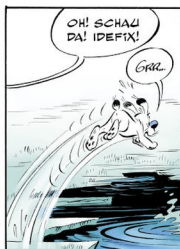
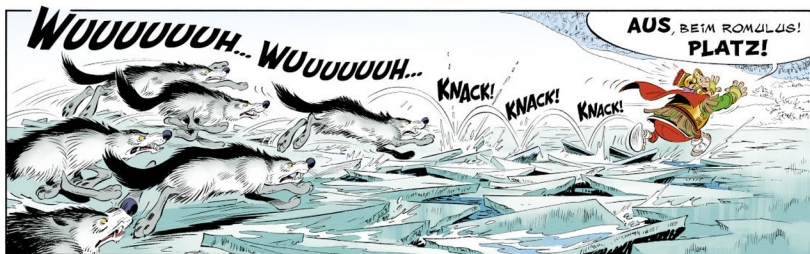




ÄHEM...
VORSICHT,
ES TAUT,
UND DAS...









DOCH DANN HAT ES EIN DURCHREISENDER GRIECHE VOR LANGER ZEIT ENDECKT UND GREIF BENANNT ...



LEIDER HAT DER GRIECHE AUCH VON ANDEREN BEOBSACHTUNGEN BERICHTET, DIE UNSER VOLK GEFÄHREN...



ES GIBT EIN ERREGENDES WIEDERSEHEN
MIT DEN AMAZONEN...



WIR HABEN UNS
SORGEN GEMACHT
UM DICH UND DEINE
TROMMEL!

... ES WAR MEIN IDEFIX,
DER SEINE WÖLFE AUF
DIE RÖMER GEHETZT UND
DIE SCHAMANEN GERET-
TET HAT!



SEHT IHR?
DER SCHNEE SCHMILZT,
ES WIRD FRÜHLING!

WOLLEN...
O MEINE DAMIT
IST JETZT
SCHLUSS!



NACH EINEN LANGEN MARSCH
ERREICHEN SIE DAS
BASISLAGER...

KOMISCH, WIE
AUSGESTORBEN!
ICH SEHE MAL
NACH!



DER EMISSAR!!!
ENDLICH EIN BEKANN-
TES GESICHT!

**FERDECUS WOLLTE FÜR DIE GEFANGENE SCHNEEGLÖCK-
CHEN PFLÜCKEN DA WOLLTEN ALLE SCHNEEGLÖCKCHEN
PFLÜCKEN GEHEN UND HABEN DAS TOR OFFEN GELASSEN
UND DIE SARMATIN IST ENTWISCHT DA SIND ALLE HINTERHER
UM SIE ZU SUCHEN UND KEINER IST ZURÜCKGEKEEHEHRT...**



HI! HI! DAS
SIEHT MEINER
NICHTS ÄHN-
LICH!

KALASCHNIKOWA
SPIELT GERN KATZ
UND MALIS MIT IHREN
VEREHRERN!



DER ZEITPUNKT DER
ABREISE NAHT...

WIR SEHEN UNS DANN IM
KARNUTENWALD... BIS DAHIN
HALTEN WIR IM TRAUM
VERBINDUNG...



LEBE WOHL, KLEINER GALLIER!
WAS EUREN ZAUBERTRANK ANGEHT,
BIN ICH ZWAR IMMER NOCH SKEPTISCH...
ABER KOMM JEDERZEIT WIEDER, DANN
MACHEN WIR EINEN ECHTEN
KRIEGER AUS DIR!



GUT! UND OBELIX? HALLO?
WO STECKT DER?

HINTER DER JÜRTE! ER VERABSCHIEDET
SICH VON CASANOWA...



ICH VERSTEHE... IM MOMENT
GEHÖRT DEIN HERZ DEINEM KLEINEN
HUND... ABER VIELLEICHT SPÄTER?

JA.

UND AUCH
MEINEN KINKEL-
STENEN...

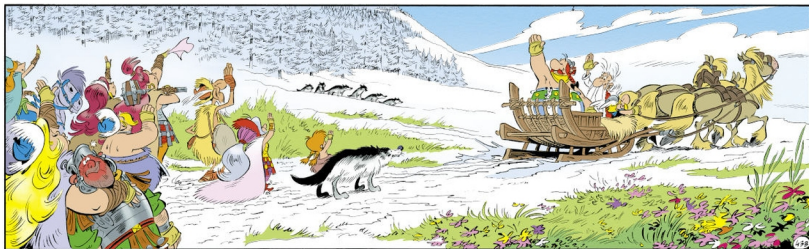


HIER... DAS IST, WO
ICH IN AREMORICA
WOHNE, FALLS
DU...



IST LEICHT ZU FINDEN! EIN KLEI-
NES DORF MIT VIER RÖMERLA-
GERN DRUM RUM...

KOMM,
WIR GE-
HEN!





FERRI + CONRAD 2021



Man muss
einfach alle
haben!

Ebenfalls erhältlich:



EGMONT
Ehapa Media